

„CERRAD” Sp. z o.o.
ul. Radomska 49 B
27-200 Starachowice
REGON 670754817 NIP 7961012611
tel. 41 275 54 33

**CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA/ TECHNICAL CHARACTERISTICS/
TECHNISCHE CHARAKTERISTIK/ ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА/
ТЕХНІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА**
nr/no/ № 1500 UGL

Płytki ceramiczne prasowane na sucho o małej nasiąkliwości wodnej $E \leq 0,5\%$ EN 14 411 BI_a, załącznik G, Płytki uniwersalne – UGL

Dry Pressed Ceramic tiles with low water absorption rate $E \leq 0.5\%$ EN 14 411 BI_a attachment G, Universal tiles – UGL

Keramikplatten trockengepresst mit geringerer Wasseraufnahme $E \leq 0,5\%$ EN 14 411 BI_a, Anlage G, Universalfiesen – UGL

Керамическая плитка сухого прессования с низким водопоглощением $E \leq 0,5\%$ EN 14 411 BI_a, приложение G, плитка универсальная – UGL

Керамічна плитка сухого пресування з низьким водопоглинанням $E \leq 0,5\%$ EN 14 411 BI_a, додаток G, плитка універсальна – UGL

NAZWA/ COLLECTION NAME/ NAME/ НАИМЕНОВАНИЕ/ НАЗВА	KOLOR/ COLOUR/ FARBE/ ЦВЕТ/ КОЛІР			POWIERZCHNIA/ SURFACE/ OBERFLÄCHE/ ПОВЕРХНОСТЬ/ ПОВЕРХНЯ	FORMAT [mm]/ DIMENSION [mm]/ FORMAT [mm]/ ФОРМАТ [мм]/ ФОРМАТ [mm]	GRUBOŚĆ [mm]/ THICKNESS [mm]/ DICKE [mm]/ ТОЛЩИНА [мм]/ ТОЛЩИНА [mm]
MONOLIGHT EXTERIOR	MX 01 - WHITE	MX 09 - TERRACOTTA	MASA PODBARWIANA/ COLOUR BODY/ ANGEFÄRBTE MASSE/ MACCA	GŁADKA/SMOOTH/GLATT/ ГЛАДКА / ГЛАДКА	297x597	8,0
	MX03 - BEIGE	MX10 - GREY	PODKRASZONA / MACCA		597x597	
	MX 06 - MOCCA	MX13 - DARK GREY	ПОДКРАШЕННАЯ / MACCA		597 X 1197	
	MX07 - BROWN	MX 14 - ANTRACYT	ПІДФАРБОВАНА		REKTYFIKOWANA	

WŁAŚCIWOŚCI, PHYSICAL PROPERTIES, EIGENSCHAFTEN СВОЙСТВА, ВЛАСТИВОСТІ		NORMA NORM НОРМА	WYMAGANIA NORMY REQUIREMENTS NORMANFORDERUNGEN ТРЕБОВАНИЯ НОРМЫ ВИМОГИ НОРМИ	ŚREDNIE OSIĄGANE PARAMETRY MEAN VALUE ACHIEVED DURCHSCHNITTlich ERREICHTE PARAMETER СРЕДНИЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕРЕДНІ ЗНАЧЕННЯ	
	NASIĄKLIWOŚĆ WODNA [%] WASSERAUFNAHME [%] ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ [%] ВОДОПОГЛИНАННЯ [%]	PN-EN ISO 10545-3	$\leq 0,5$	$\leq 0,1$	
	WYTRZYMAŁOŚĆ NA ZGINANIE [N/mm ²] MODULUS OF RUPTURE [N/mm ²] BIEGEFESTIGKEIT [N/mm ²] ПРОЧНОСТЬ НА ИЗГИБ [Н/мм ²] МІЦНІСТЬ НА ВИГІН [Н/мм ²]	PN-EN ISO 10545-4	≥ 35	8,0 mm	≥ 40
	SIŁA ŁAMIĄCA [N] BREAKING STRENGTH [N] BRUCHKRAFT [N] ПРОЧНОСТЬ НА РАЗРЫВ [Н] МІЦНІСТЬ НА РОЗРИВ [Н]	PN-EN ISO 10545-4	≥ 1300	8,0 mm	≥ 1800
	MROZODOPORNOŚĆ FROST RESISTANCE FROSTBESTÄNDIGKEIT МОРОЗОСТОЙКОСТЬ МОРОЗОСТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO 10545-12	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необхідна	mrozoodporna resistant frostbeständig морозостойкая морозостійка	
	ODPORNOŚĆ NA ŚCIERANIE WGŁĘBNE [mm ³] PLUNGE ABRASION RESISTANCE [mm ³] PULL ABRASION RESISTANCE [mm ³] УСТОЙЧИВОСТЬ К ГЛУБОКОМУ ИЗНОСУ [мм ³] СТІЙКІСТЬ ДО ГЛИБОКОГО ЗНОСУ [мм ³]	PN-EN ISO 10545-6	< 175	< 130	
	ODPORNOŚĆ NA ŚRODKI CHEM. DOM. UŻYTKU RESISTANCE TO HOUSEHOLD CHEMICALS BESTÄNDIGKEIT GEGEN IM HAUSHALT VERWENDETE MITTEL УСТОЙЧИВОСТЬ К БЫТОВЫМ ЧИСТЯЩИМ СРЕДСТВАМ СТІЙКІСТЬ ДО ПОБУТОВИХ МИЙНИХ ЗАСОБІВ	PN-EN ISO 10545-13	min. B мин. B min. B	A	
	ODPORNOŚĆ CHEMICZNA CHEMICAL RESISTANCE CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT ХИМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ ХІМІЧНА СТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO 10545-13	Deklarowane Declared Angegeben Декларируемые декларовані	LB	HB
	ODPORNOŚĆ NA PLAMIEŃ RESISTANCE TO STAINING FLECKENBESTÄNDIGKEIT УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ПЯТЕН СТІЙКІСТЬ ДО УТВОРЕННЯ ПЛЯМ	PN-EN ISO 10545-14	min. 3 мин. 3 min. 3	5	
	ODPORNOŚĆ NA PĘKNIĘCIA WŁOSKOWATE CRAZING RESISTANCE BESTÄNDIGKEIT GEGEN HAARRISSE УСТОЙЧИВОСТЬ К ПОЯВЛЕНИЮ МЕЛКИХ ТРЕЩИН СТІЙКІСТЬ ДО УТВОРЕННЯ МІЛКИХ ТРІЩИН	PN-EN ISO 10545-11	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необхідна	Odporna Resistant Beständig Устойчивая стійка	
	KLASA ZDOLNOŚCI PRZECIWOŚLIZGOWEJ NON- SLIP QUALITIES ANTIRUTSCHKLASSE КЛАСС ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИХ СВОЙСТВ КЛАС ПРОТИКОВЗКИХ ВЛАСТИВОСТЕЙ	DIN EN 16165:2023-02	-	R10	
	KLASA ZDOLNOŚCI PRZECIWOŚLIZGOWEJ NON- SLIP QUALITIES ANTIRUTSCHKLASSE КЛАСС ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИХ СВОЙСТВ КЛАС ПРОТИКОВЗКИХ ВЛАСТИВОСТЕЙ	DIN EN 16165:2023-02	-	B	
	KLASA ZDOLNOŚCI PRZECIWOŚLIZGOWEJ NON- SLIP QUALITIES ANTIRUTSCHKLASSE КЛАСС ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИХ СВОЙСТВ КЛАС ПРОТИКОВЗКИХ ВЛАСТИВОСТЕЙ	EN 16165 Annex C	Na sucho, dry, trocken, сухой, сухой	50	
	ODPORNOŚĆ NA SZOK TERMICZNY THERMAL SHOCK RESISTANCE BESTÄNDIGKEIT GEGEN THERMISCHEN SCHOCK ТЕРМІЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ ТЕРМІЧНА СТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO- 10545-9	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необхідна	Odporna Resistant Beständig Устойчивая стійка	

DOKUMENTY ODNIESIENIA: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NR 10/1 CPR
REFERENCE DOCUMENT: DECLARATION OF PERFORMANCE NO. 10/1 CPR
REFERENZDOKUMENT: ERKLÄRUNG ZU DEN GEBRAUCHSEIGENSCHAFTEN NR. 10/1 CPR
НОРМАТИВНИЙ ДОКУМЕНТ: ДЕКЛАРАЦІЯ ЯКІСНИХ ХАРАКТЕРИСТИК № 10/1 CPR
НОРМАТИВНИЙ ДОКУМЕНТ: ДЕКЛАРАЦІЯ ЯКІСНИХ ХАРАКТЕРИСТИК № 10/1 CPR

GŁÓWNY TECHNOLOG

Magdalena Widulińska

WŁAŚCIWOŚCI	DOKUMENT ODNIESIENIA	METODA BADAWCZA	POZIOMY I/LUB KLASY
Dopuszczalne odchylenie szerokości od wymiaru roboczego	EN14411:2012	PN-EN ISO 10545-2	$\pm 0,6 \%$; $\pm 2,0 \text{ mm}$
Dopuszczalne odchylenie długości od wymiaru roboczego	EN14411:2012	PN-EN ISO 10545-2	$\pm 0,6 \%$; $\pm 2,0 \text{ mm}$
Dopuszczalne odchylenie średniej grubości każdej płytki od grubości wymiaru roboczego	EN14411:2012	PN-EN ISO 10545-2	$\pm 5 \%$; $\pm 0,5 \text{ mm}$
Maksymalne dopuszczalne odchylenie krawędzi od linii prostej względem wymiaru roboczego szerokości	EN14411:2012	PN-EN ISO 10545-2	$\pm 0,5 \%$; $\pm 1,5 \text{ mm}$
Maksymalne dopuszczalne odchylenie krawędzi od linii prostej względem wymiaru roboczego długości	EN14411:2012	PN-EN ISO 10545-2	$\pm 0,5 \%$; $\pm 1,5 \text{ mm}$
Maksymalne dopuszczalne odchylenie od kąta prostego względem szerokości	EN14411:2012	PN-EN ISO 10545-2	$\pm 0,5 \%$; $\pm 2,0 \text{ mm}$
Maksymalne dopuszczalne odchylenie od kąta prostego względem długości	EN14411:2012	PN-EN ISO 10545-2	$\pm 0,5 \%$; $\pm 2,0 \text{ mm}$
Maksymalne dopuszczalne odchylenie krzywizny środka od płaskości powierzchni względem przekątnej wyliczonej z wymiarów roboczych	EN14411:2012	PN-EN ISO 10545-2	$\pm 0,5 \%$; $\pm 2,0 \text{ mm}$
Maksymalne dopuszczalne odchylenie krzywizny boku od płaskości powierzchni względem wymiaru roboczego szerokości	EN14411:2012	PN-EN ISO 10545-2	$\pm 0,5 \%$; $\pm 2,0 \text{ mm}$
Maksymalne dopuszczalne odchylenie krzywizny boku od płaskości powierzchni względem wymiaru roboczego długości	EN14411:2012	PN-EN ISO 10545-2	$\pm 0,5 \%$; $\pm 2,0 \text{ mm}$
Maksymalne dopuszczalne odchylenie wypaczenia rogów od płaskości powierzchni względem przekątnej wyliczonej z wymiarów roboczych	EN14411:2012	PN-EN ISO 10545-2	$\pm 0,5 \%$; $\pm 2,0 \text{ mm}$

„CERRAD” Sp. z o.o.
 ul. Radomska 49 B
 27-200 Starachowice
 REGON 670754817 NIP 7961012611
 tel. 41 275 54 33

Handwritten signature: Kwidzinska Magdalena